

Con em quý vị đã sẵn sàng chưa?

Luật Chủng ngừa Tiểu bang Minnesota

Các Yêu cầu về chủng ngừa

Dùng bảng này làm tài liệu hướng dẫn để biết thuốc chủng ngừa nào trẻ em bắt buộc phải có để ghi danh vào trung tâm giữ trẻ, các chương trình mầm non và trường học (công lập hoặc trường tư).

Tim độ tuổi/cấp lớp của đứa trẻ và xem con em quý vị đã có đủ số lần chích ngừa ghi bên cạnh các dấu kiểm cho mỗi loại thuốc chủng ngừa hay không. Bảng ở trang mặt sau cho biết độ tuổi phải thực hiện các liều chủng ngừa.

Từ sơ sinh đến 4 tuổi Các chương trình mầm non và Trung tâm giữ trẻ	Tuổi: Từ 5 đến 6 tuổi ^③ Đối với học sinh mẫu giáo	Tuổi: Từ 7 đến 11 tuổi Đối với học sinh lớp 1 đến lớp 6	Tuổi: Từ 12 tuổi trở lên Đối với học sinh lớp 7 đến lớp 12
Viêm gan A (Hep A) ✓			
Viêm gan B (Hep B) ✓✓✓	Viêm gan B ✓✓✓	Viêm gan B ✓✓✓	Viêm gan B ^⑦ ✓✓✓
DTaP/DT ✓✓✓✓	DTaP/DT ^④ ✓✓✓✓✓	✓✓✓ các liều chủng ngừa uốn ván và bạch hầu ^⑥	✓ Tdap ^⑧ và ít nhất 2 liều uốn ván và ho gà
Sốt bại liệt ✓✓✓	Sốt bại liệt ^⑤ ✓✓✓✓	Sốt bại liệt ✓✓✓	Sốt bại liệt ✓✓✓
MMR ✓	MMR ✓✓	MMR ✓✓	MMR ✓✓
Hib ✓			Viêm màng não ^⑨ ✓ và liều tăng cường
Viêm phổi do khuẩn liên cầu ^① ✓✓✓✓			
Bệnh đậu mùa ^② ✓	Bệnh đậu mùa ^② ✓✓	Bệnh đậu mùa ^② ✓✓	Bệnh đậu mùa ^② ✓✓

Các loại chủng ngừa được khuyến cáo nhưng không bắt buộc:

Bệnh cúm

Hàng năm cho tất cả trẻ em từ 6 tháng tuổi trở lên

Rotavirus

Dành cho trẻ sơ sinh

Siêu vi gây bệnh u nhú ở người

Ở độ tuổi 11 -12 tuổi

- ① Không bắt buộc sau 24 tháng tuổi.
- ② Nếu đứa trẻ đã từng mắc bệnh đậu mùa, không bắt buộc phải chủng ngừa bệnh đậu mùa. Nếu đứa trẻ bị bệnh sau năm 2010, bác sĩ của đứa trẻ phải ký giấy xác nhận đã mắc bệnh.
- ③ Học sinh lớp một dưới 6 tuổi phải theo đúng lịch trình chủng ngừa sốt bại liệt và DTaP/DT dành cho học sinh mẫu giáo.
- ④ Không cần liều DTaP thứ năm nếu đã được cho liều thứ tư sau năm 4 tuổi. Liều DTaP cuối cùng lúc 4 tuổi hoặc sau năm 4 tuổi.
- ⑤ Không cần liều chủng ngừa sốt bại liệt thứ tư nếu đã được cho liều thứ ba sau năm 4 tuổi. Liều sốt bại liệt cuối cùng lúc 4 tuổi hoặc sau năm 4 tuổi.
- ⑥ Cần bằng chứng là đã được cho ít nhất ba liều uốn ván và bạch hầu. Nếu chủng ngừa đầy đủ DTaP/DT, không cần phải chủng ngừa thêm.
- ⑦ Cũng có thể sử dụng lịch trình chích ngừa viêm gan B hai liều cho trẻ em từ 11 đến 15 tuổi.
- ⑧ Phải được cho một liều Tdap bắt đầu vào năm lớp 7. Cũng cần bằng chứng là đã được cho ít nhất hai liều uốn ván và bạch hầu (DTaP/DT/Td). Nếu đứa trẻ đã được chích ngừa Tdap trước năm lớp 7, không cần thêm liều Tdap nào nữa.
- ⑨ Phải được cho một liều bắt đầu vào năm lớp 7. Liều tăng cường thường nhận vào năm 16 tuổi.

Trường hợp ngoại lệ

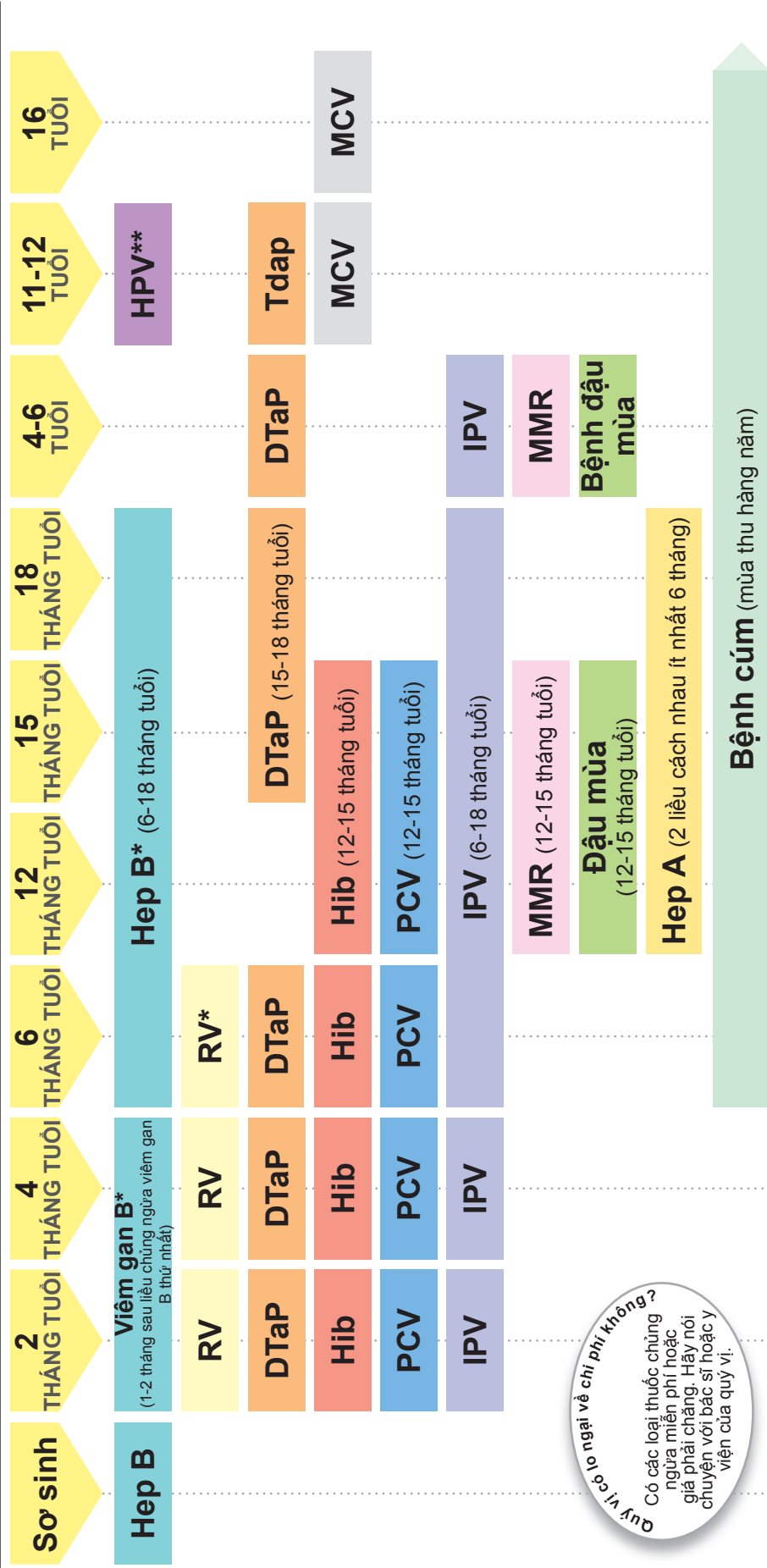
Để được ghi danh học tại các trung tâm giữ trẻ, các chương trình mầm non và trường học ở Minnesota, trẻ em phải chứng minh là các em đã có những loại chủng ngừa này hoặc nộp đơn xin miễn chủng ngừa hợp pháp.

Phụ huynh có thể nộp đơn xin miễn chủng ngừa vì lý do y tế có chữ ký của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc miễn chủng ngừa không liên quan đến lý do y tế, có chữ ký của cha mẹ/người giám hộ và công chứng.

Quý vị đang tìm hồ sơ?

Để lấy bản sao hồ sơ chủng ngừa của con em quý vị, vui lòng nói chuyện với bác sĩ của quý vị hoặc gọi văn phòng Liên lạc về thông tin chủng ngừa Minnesota (Minnesota Immunization Information Connection, MIIC) tại số 651-201-3980.

Khi nào cần chủng ngừa Từ sơ sinh đến 1 tuổi



Quý vị có lo ngại về chi phí không?
 Có các loại thuốc chủng ngừa miễn phí hoặc giá phải chăng. Hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y viên của quý vị.

Chưa quá trễ! Nếu con em quý vị chưa chích ngừa đầy đủ, hãy nói chuyện với bác sĩ hoặc y viên của quý vị để giúp em theo kịp lịch trình khuyến cáo.

Luật pháp Minnesota đòi hỏi phải có bằng chứng bằng văn bản về một số loại chủng ngừa cho trẻ em ở các trung tâm giữ trẻ, chương trình mầm non và trường học. Tuy nhiên, nếu trẻ em nào có lý do y tế hoặc nếu cha mẹ của em phản đối bất kỳ thuốc chủng ngừa nào hay tất cả các loại chủng ngừa, đứa trẻ có thể được miễn chủng ngừa hợp pháp.

Trẻ em có một số chứng bệnh nào đó có thể cần phải chủng ngừa thêm (chẳng hạn như bệnh viêm phổi do khuẩn liên cầu hoặc viêm màng não). Nói chuyện với bác sĩ hoặc y viên của quý vị.

Quý vị đang mang thai? Bảo vệ quý vị và em bé tránh bệnh ho gà, đi chủng ngừa Tdap khi mang thai từ 27 đến 36 tuần. Nói chuyện với bác sĩ của quý vị.

* **Số lượng liều** chủng ngừa tùy thuộc vào sản phẩm mà bác sĩ của quý vị sử dụng.
 **Hai liều dành cho trẻ em từ 9 đến 14 tuổi; ba liều dành cho thanh thiếu niên từ 15 đến 26 tuổi.

Để lấy bản sao **hồ sơ chủng ngừa của con quý vị**, vui lòng nói chuyện với bác sĩ của quý vị hoặc gọi văn phòng Liên lạc về thông tin chủng ngừa Minnesota (Minnesota Immunization Information Connection, MIIC) tại số 651-201-3980.

Chú giải các từ viết tắt của thuốc chủng ngừa

DTaP/Tdap = bạch hầu, uốn ván, ho gà		Hib = Bệnh cúm loại b	
Hep B = viêm gan B	Hep A = viêm gan A	IPV = sốt bại liệt	MCV = viêm màng não
MMR = sởi, quai bị, ban đào		PCV = viêm phổi	RV = rotavirus

Immunezation Program
 651-201-5503 or 1-800-657-3970
www.health.state.mn.us/immunize

